

ARTICOLI VARI ASSORTED ITEMS ARTICULOS VARIOS

Una serie di prodotti messi a punto negli anni per rendere sempre più completa l'offerta ARAG e quindi semplificare il lavoro dei nostri clienti, che all'interno di questa sezione possono trovare i componenti per completare al meglio le loro macchine.

A series of products designed over the years to complete the ARAG line and thus simplify our customers work. This section offers our customers a wide choice of parts to complete their machines.

Una serie de productos perfeccionados con los años para completar aún más la oferta ARAG y simplificar así el trabajo de nuestros clientes, que en esta sección podrán encontrar los componentes necesarios para completar sus máquinas.

Legenda dei simboli - Symbols - Leyenda simbolos



Raccordo con attacco a forchetta
Fitting with fork coupling
Racor con conexion de horquilla



Pressione di esercizio
Operating pressure
Presión de trabajo



Portata
Flow rate
Caudal



Prodotto in Nylon®
Made of Nylon®
Producto en Nylon®



Valore tipico di assorbimento
Typical absorption
Valor tipico de absorcion



Dimensioni di ingombro
Overall dimensions
Dimensiones máximas



Nuovi prodotti
New items
Nuevos productos

MIXER ECOLOGICO ECOLOGICAL MIXER MIXER ECOLOGICO

NIAGARA

NIAGARA è un premiscelatore (mixer) per macchine da diserbo, progettato per ottenere la massima versatilità e adattabilità su tutti i tipi di macchine, indipendentemente dalla tipologia di pompa utilizzata e dalla sua dislocazione sulla macchina agricola.

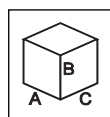
Ogni componente è stato studiato appositamente per questo utilizzo così da ottenere un accessorio affidabile e performante, garanzia di una perfetta miscelazione dei composti chimici, di un accurato lavaggio senza residui e di un'elevata velocità di trasferimento del prodotto miscelato.

NIAGARA is a mixer for crop sprayers and has been designed to gain the maximum level of versatility and adaptability on all machine types, regardless of the type of pump used and of its position on the farming machine.

Every part has been conceived for this use in order to have a reliable and performing accessory which ensures a perfect mixing of the chemical compounds, a thorough cleaning of all residues and a high transfer speed of the mixed product.

NIAGARA es un pre-mezclador (mixer) para máquinas para tratamiento con barras, para obtener la máxima versatilidad y adaptabilidad en todos los tipos de máquinas, independientemente del tipo de bomba utilizada y de su posición en la máquina agrícola.

Cada componente ha sido estudiado específicamente para este uso, para obtener un accesorio confiable y eficiente, dando garantía de un perfecto mezclado de los compuestos químicos, un cuidadoso lavado sin residuos y una elevada velocidad de transferencia del producto mezclado.



It
20
5 gal

It
30
8 gal

COD.	Tipo Type Tipo	A mm	B mm	C mm	
5033201	20 l / 5 gal	487	612	462	8 kg
5033301	30 l / 8 gal	575	618	542	10 kg



Kit di aspirazione per prelevare i prodotti chimici direttamente dal contenitore

Suction kit to extract the chemicals directly from the tank

Kit de aspiración para extraer los productos químicos directamente del contenedor

COD.	Lungh. Length Long. m
5033000	1.5

Per - For - Para
COD. 5033201 - 5033301



- Sistema di aspirazione Venturi integrato nella valvola di scarico, per un ingombro ridotto.
- Profilo e superficie della cisterna ottimizzati per facilitare il risciacquo ed evitare ristagni dei prodotti chimici.
- Fornito con 3 differenti ugelli venturi per adattarlo ad ogni tipologia di pompa.
- Sonda di aspirazione per prelevare i prodotti chimici direttamente dal contenitore (da ordinare separatamente).
- Ugello speciale per miscelazione, adatto anche a prodotti granulari o in polvere.
- Getto rotante per il lavaggio dei contenitori dei prodotti chimici.
- Telaio portante in acciaio con trattamento di cataforesi.
- Maniglia di sollevamento integrata.
- Coperchio Ø 455 mm (mod. 30 lt.), Ø 355 mm (mod. 20 lt.), per facilitare l'immissione di prodotti chimici.
- Serbatoio in polietilene.

- Venturi suction system integrated with drain valve, for reduced overall dimensions.
- Tank profile and surface optimized to facilitate rinsing and avoid chemical product stagnation.
- Supplied with 3 different Venturi nozzles to adapt it to every type of pump.
- Suction probe to collect chemical products directly from the container (to be ordered separately).
- Mixing special nozzle, suitable also for granular or powder products.
- Rotating nozzle for chemicals tank cleaning.
- Steel bearing frame with cathaphoresis treatment.
- Integrated lifting handle.
- Ø 455mm (16") lid (in mod. 30 l), Ø 355mm (12") lid (in mod. 20 l) to facilitate chemical product inlet.
- Polyethylene tank

- Sistema de aspiración Venturi integrado en la válvula de descarga, para ocupar menos espacio.
- Perfil y superficie de la cisterna optimizados para facilitar el enjuague y evitar estancamientos de los productos químicos.
- Suministrado con 3 diferentes boquillas para adaptarlo a todo tipo de bomba.
- Sonda de aspiración para extraer los productos químicos directamente del contenedor (para pedir por separado).
- Boquilla especial para mezclado, adecuada también para productos granulados o en polvo.
- Boquilla rotativa para el enjuague de los contenedores de productos químicos.
- Bastidor portante de acero con tratamiento de cataforesis.
- Manija para levantar integrada.
- Tapa de Ø 455 mm (mod. 30 l), Ø 355 mm (mod. 20 l) para facilitar la introducción de productos químicos.
- Tanque de polietileno

Serbatoio in polietilene
Polyethylene tank
Tanque de polietilene

Getto rotante lavacontenitori
Tank rinsing rotating nozzle
Boquilla para enjuague de contenedores

Azionamento getto rotante lavacontenitori
(con posizione monostabile)
Tank rinsing rotating nozzle activation
(with monostable position)
Accionamiento de la boquilla de enjuague
(con posición monoestable)



Gruppo di comando con valvole 463T
Control unit with 463T valves
Grupo de mando con válvulas 463T

Portagomma di ingresso Ø 25mm
Inlet hose Ø 25mm (1")
Portamanguera de entrada Ø 25mm

Bocchettone di aspirazione conico con filtro
Conical suction union with filter
Boca de aspiración cónica con filtro

Tubo venturi con valvola integrata e ugello intercambiabile
Venturi pipe with integrated valve and interchangeable nozzle
Tubo venturi con válvula integrada y boquilla intercambiabile

Maniglia integrata per il sollevamento
Integrated lifting handle
Manija para levantar integrada

Ugello di miscelazione
Mixing nozzle
Boquilla de mezclado

Attacco a forchetta T6 M
T6 M fork connection
Acople de horquilla T6 M



Raccordi di completamento con attacco a forchetta nel capitolo: FITTINGS
End fittings with fork coupling in chapter: FITTINGS
Racores de terminación con conexión de horquilla en el capítulo: FITTINGS

Dati tecnici

20
5 gal

Per - For - Para
cod. 5033201 - 5033301

Ugello 5 mm - 5 mm nozzle - Boquilla 5 mm			
Pressione Pressure Pression		Portata Ugello Nozzle flow Caudal boquilla	Svuotamento Eduction Carga
bar	PSI	l/min	l/sec
2	29	23	2,2
3	44	29	2,7
4	58	33	3,4
5	73	37	4,0
6	87	42	4,7
7	102	45	5,2
8	116	50	5,5

Technical data

20
5 gal

Per - For - Para
cod. 5033201 - 5033301

Ugello 8 mm - 8 mm nozzle - Boquilla 8 mm			
Pressione Pressure Pression		Portata Ugello Nozzle flow Caudal boquilla	Svuotamento Eduction Carga
bar	PSI	l/min	l/sec
2	29	60	2,0
3	44	74	2,6
4	58	85	3,3
5	73	95	4,1
6	87	100	4,8
7	102	110	5,3
8	116	120	5,8

Datos técnicos

30
8 gal

Per - For - Para cod. 5033301

Ugello 11 mm - 11 mm nozzle - Boquilla 11 mm			
Pressione Pressure Pression		Portata Ugello Nozzle flow Caudal boquilla	Svuotamento Eduction Carga
bar	PSI	l/min	l/sec
2	29	125	2,5
3	44	150	2,8
4	58	170	3,2
5	73	182	3,6
6	87	195	4,0
7	102	212	4,3

MIXER ECOLOGICO - ACCESSORI ECOLOGICAL MIXER - ACCESSORIES MIXER ECOLOGICO - ACCESORIOS

NIAGARA

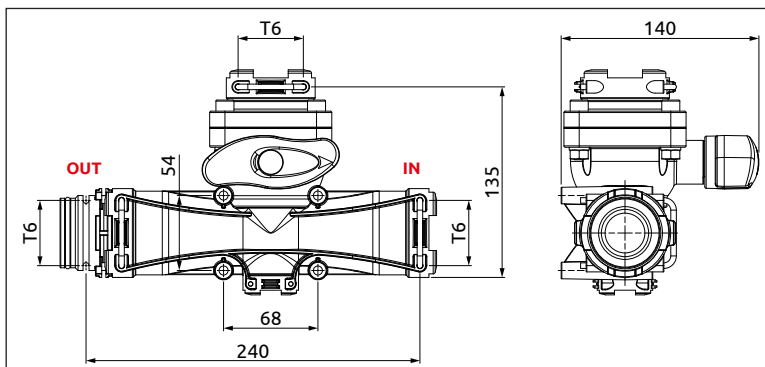
Sistema di caricamento con attacco a forchetta T6 con valvola a sfera di intercettazione

Filling system with T6 fork coupling with shut-off ball valve

Sistema de carga con racor de horquilla T6 con válvula de bola de interceptación



T6
fork
coupling



COD.	Colore ugello Nozzle colour Color boquilla	Ø ugello Nozzle Ø Ø boquilla mm
453M01.004		5
453M01.001		8
453M01.002		11

Raccordi di completamento con attacco a forchetta nel capitolo: FITTINGS
End fittings with fork coupling in chapter: FITTINGS
Racores de terminación con conexión de horquilla en el capítulo: FITTINGS

Dati tecnici e portate degli ugelli a pag. M-3
Technical data and nozzles flows at page M-3
Datos técnicos y caudales de las boquillas a la pag. M-3

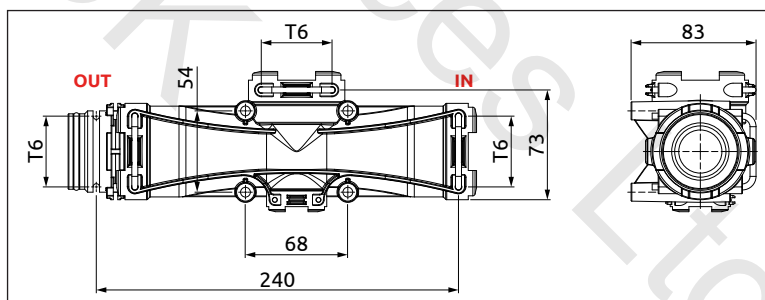
Sistema di caricamento con attacco a forchetta T6 senza valvola di intercettazione

Filling system with T6 fork coupling without shut-off valve

Sistema de carga con racor de horquilla T6 sin válvula de interceptación



T6
fork
coupling



COD.	Colore ugello Nozzle colour Color boquilla	Ø ugello Nozzle Ø Ø boquilla mm
5033001.004		5
5033001.001		8
5033001.002		11

Raccordi di completamento con attacco a forchetta nel capitolo: FITTINGS
End fittings with fork coupling in chapter: FITTINGS
Racores de terminación con conexión de horquilla en el capítulo: FITTINGS

Dati tecnici e portate degli ugelli a pag. M-3
Technical data and nozzles flows at page M-3
Datos técnicos y caudales de las boquillas a la pag. M-3

Gruppo servizi a 3 vie

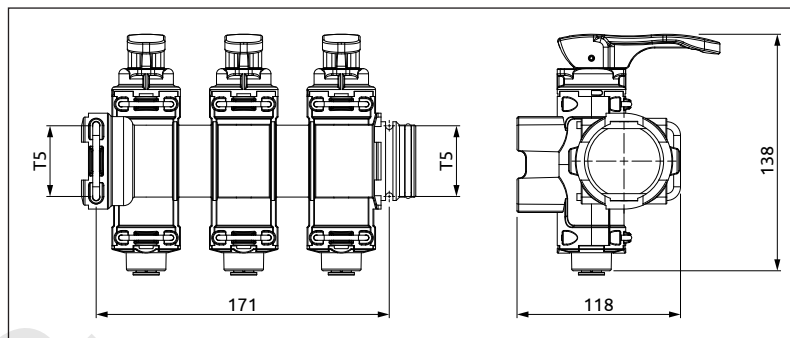
- Struttura in PA 6 rinforzato con fibra di vetro.
- Attacchi a forchetta T5 Maschio/Femmina.
- Uscita valvole con innesti rapidi per tubo D=10mm.
- Particolari interni in acciaio Inox AISI 303. Guarnizioni in Viton®.
- Maniglie del gruppo colorate per le differenti operazioni.

3-way service unit

- Structure in fiber glass reinforced PA 6.
- Male/Female T5 fork couplings.
- Valve output with quick-couplings for pipe D=10mm (3/8").
- Internal parts in AISI 303 stainless steel. Seals in Viton®.
- Colored unit handles for different operations.

Grupo servicios de 3 vías

- Estructura de PA 6 reforzada con fibra de vidrio.
- Racores de horquilla T5 Macho/Hembra.
- Salida válvulas con acopl. rápidos para tubo D=10mm.
- Componentes internos de acero Inox AISI 303. Juntas de Viton®.
- Manijas del grupo de varios colores para las diferentes operaciones.



COD.

463TM5301

T5
fork
coupling

Raccordi di completamento con attacco a forchetta nel capitolo: FITTINGS
End fittings with fork coupling in chapter: FITTINGS
Racores de terminación con conexión de horquilla en el capítulo: FITTINGS

Bocchettone di scarico

- Studiato per il kit di aspirazione cod. 5033000.
- Attacco a forchetta T6

Drain outlet

- Designed for suction kit code 5033000.
- T6 fork coupling.

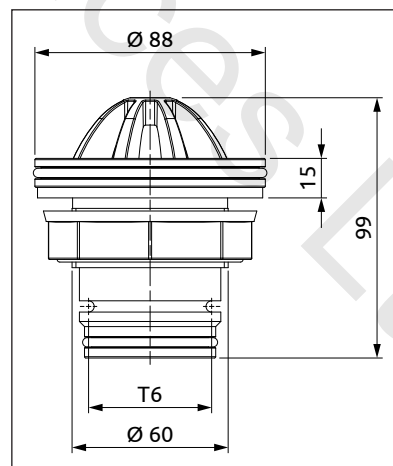
Boca de descarga

- Estudiada para el kit de aspiración cód. 5033000.
- Racor de horquilla T6.

COD.

5033301.500

T6
fork
coupling



ACCESSORI PER CISTERNA
TANK ACCESSORIES
ACCESORIOS PARA TANQUES

Getto lava contenitori

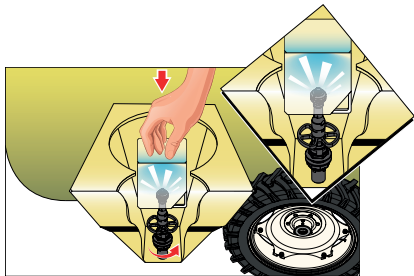
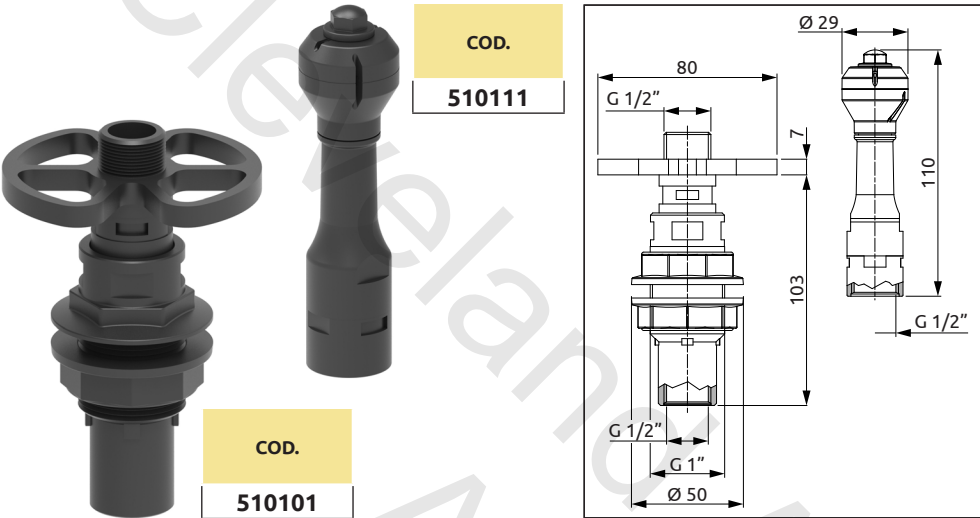
- Pulisce i contenitori vuoti (bottiglie - taniche) prima dello smaltimento
- Riduce lo spreco di prodotto
- Con filtro a rete per evitare bloccaggi causati da sporcizia
- Testina rotante azionata dal fluido
- Valvola di sovrappressione (si apre solo premendo il contenitore)

Container rinsing jet

- Cleans empty containers (bottles-tanks) before disposal
- Reduces product wastage
- With net filter to avoid accidental blockage due to dirty
- Fluid-driven rotating cap
- Pressure relief valve (it opens only when opening vessel)

Get lava contenedores

- Limpia los contenedores vacíos (botellas - tanques) antes de su eliminación
- Reduce el desperdicio de producto
- Con filtro a malla para evitar el bloqueo causado por suciedad
- Cabezal rotativo accionado por fluido
- Válvula de sobrepresión (se abre solo presionando el contenedor)



	bar	1.5	2	2.5	3	4	5
	PSI	22	29	36	44	58	73
	l/min	18	20	22	24	28	31
	US GPM	4.8	5.3	5.8	6.3	7.4	8.2

Getto lava serbatoi

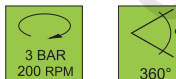
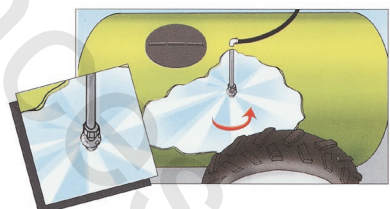
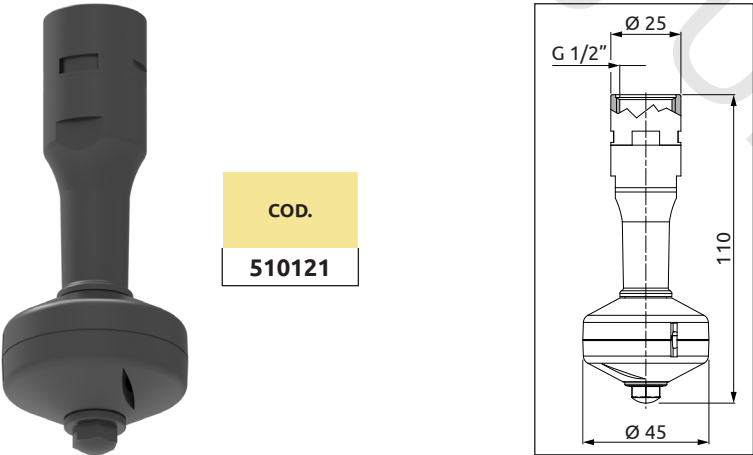
- Testina rotante azionata dal fluido
- Lavaggio effettivo a 360° della superficie interna del serbatoio
- Diametro di gittata utile 3 m

Tank rinsing jet

- Fluid-driven rotating cap
- 360° rinsing of tank interior
- 3 m (10') dia. rinse performance

Surtidor lava cisternas

- Cabezal rotativo accionado por fluido
- Lavado efectivo a 360° de la superficie interna del depósito
- Diametro de lavado efectivo 3 m



	bar	1.5	2	2.5	3	4	5
	PSI	22	29	36	44	58	73
	l/min	30	35	39	42	48	54
	US GPM	8	9.3	10.3	11	12.6	14.2

Filtro e porta filtro di ricambio

Spare filter and filter holder

Filtro y puerta filtro de repuesto



ACCESSORI PER CISTERNA TANK ACCESSORIES ACCESORIOS PARA TANQUES

Valvole di non ritorno

- Corpo in Nylon® rinforzato con fibra di vetro
- Otturatore in resina acetaleica
- Molla in acciaio INOX
- Guarnizioni in EPDM
- Pressione minima di apertura di 0.02 bar

Check valves

- Glass fiber reinforced Nylon® body
- Acetalyc resin plug
- Stainless steel spring
- EPDM seals
- Minimum opening pressure 0.02 bar (0.3 PSI)

Válvulas antirretorno

- Cuerpo de Nylon® reforzado con fibra de vidrio
- Obturador de resina acetálica
- Muelle de acero INOX
- Juntas de EPDM
- Presión mínima de apertura de 0,02 bar

Valvola di non ritorno con attacco a forchetta maschio/maschio



T3
fork
coupling

T4
fork
coupling

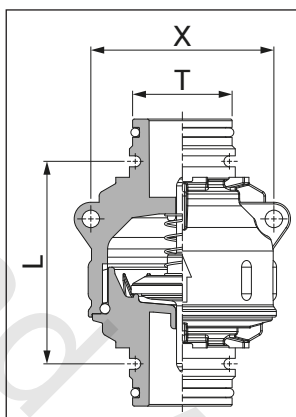
T5
fork
coupling

T6
fork
coupling

T7
fork
coupling

T9
fork
coupling

Check valve with male/male fork coupling



Válvula antirretorno con conexión de horquilla macho/macho

COD.	T	L mm	X mm	MAX bar
504201B	T3	61	55	20
504201C	T4	59	55	20
504201D	T5	69	77	15
504201E	T6	72	77	12
504201F	T7	81	87	8
504201H	T9	101	126	5

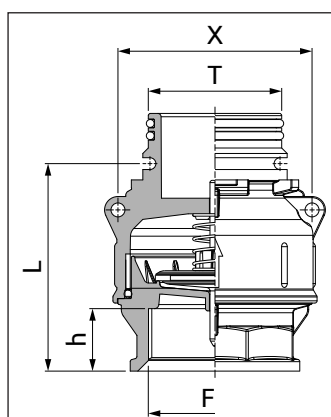
NYLON®

Raccordi di completamento con attacco a forchetta nel capitolo: FITTINGS
End fittings with fork coupling in chapter: FITTINGS
Racores de terminación con conexión de horquilla en el capítulo: FITTINGS

Valvola di non ritorno con attacco superiore maschio a forchetta e inferiore filettato femmina



T7
fork
coupling



Check valve with fork male upper coupling and female threaded lower coupling

Válvulas antirretorno con conexión superior macho de horquilla e inferior hembra de rosca

COD.	F	T	h mm	L mm	X mm	MAX bar
5042007F	G 2"	T7	28	93	87	8

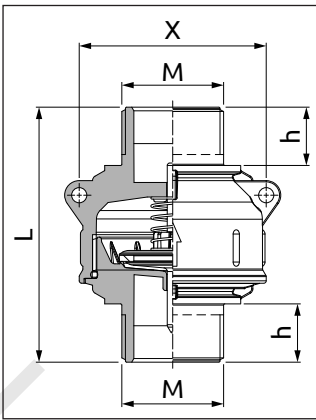
NYLON®

Raccordi di completamento con attacco a forchetta nel capitolo: FITTINGS
End fittings with fork coupling in chapter: FITTINGS
Racores de terminación con conexión de horquilla en el capítulo: FITTINGS

Valvola di non ritorno con attacchi filettati maschio



Check valve with male threaded couplings



Válvula antirretorno con casquillos roscados macho

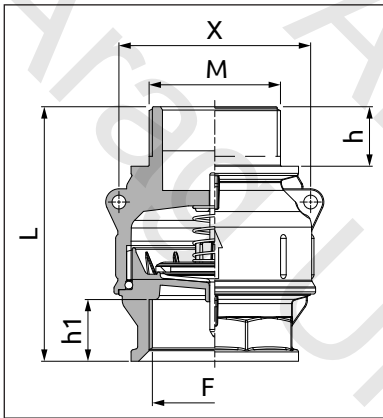
COD.	M	h mm	L mm	X mm	MAX bar
5042015	G 1 1/4"	24	105	77	15
5042016	G 1 1/2"	24	111	77	12
5042017	G 2"	27	126	87	8
5042019	G 3"	35	153	126	5

NYLON®

Valvola di non ritorno con attacchi filettati maschio/femmina



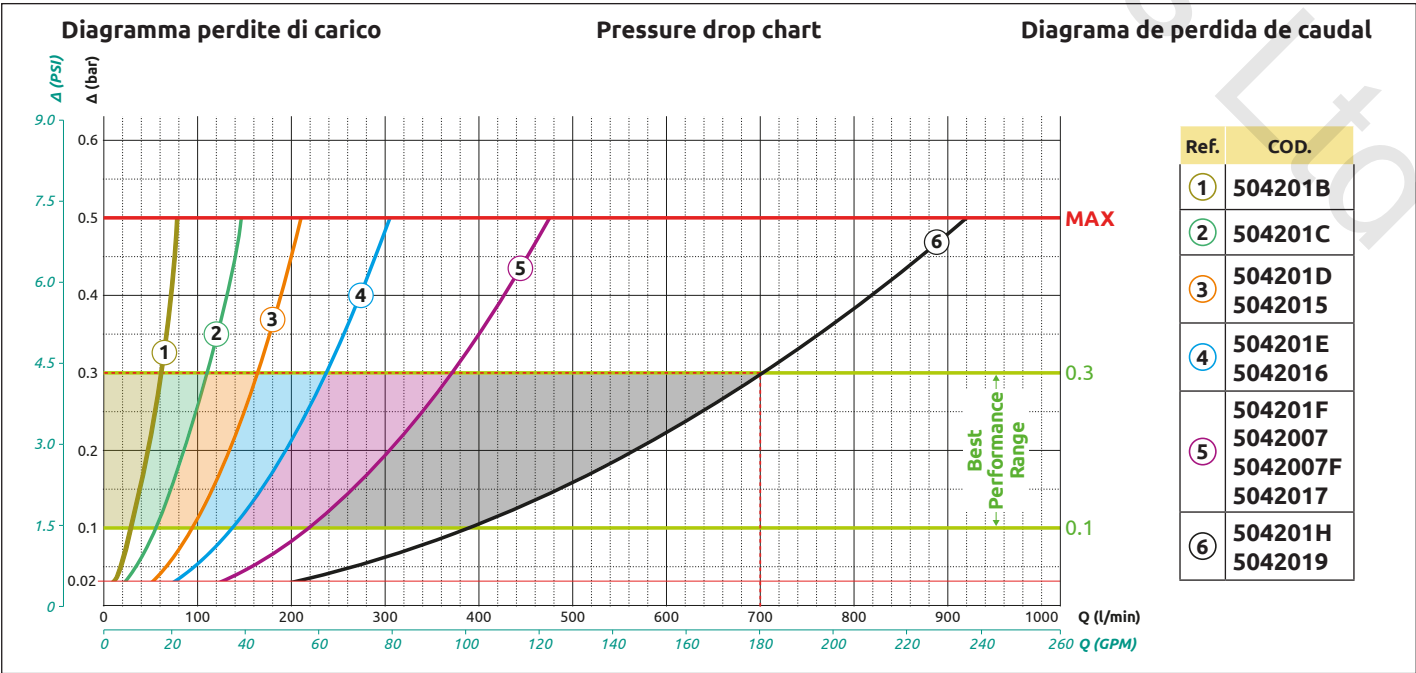
Check valve with male/female threaded couplings



Válvula antirretorno con casquillos roscados macho/hembra

COD.	M	F	h mm	h1 mm	L mm	X mm	MAX bar
5042007	G 2"	G 2"	27	28	116	87	8

NYLON®



ACCESSORI PER CISTERNA TANK ACCESSORIES ACCESORIOS PARA TANQUES

Agitatore idraulico "SUPERMIX"

Raggruppa in un solo corpo tre circuiti:

- A** Pressione
- B** Ritorno
- C** Iniezione prodotto, pompa addizionale o miscela con aria

Circuito A: PRESSIONE

Usando la pressione di lavoro, la potenza di miscelazione superiore ai sistemi tradizionali consentendo un passaggio da 300 a 1300 l/min secondo la pompa e l'ugello utilizzati. Il grafico "A2" evidenzia i consumi, il grafico "A1" i corrispondenti rendimenti con ugelli diametro 1,5 - 2 - 2,5 - 3 mm.

Circuito B: RITORNO

Questo circuito sfrutta il ritorno della pompa durante le operazioni di fine corsa, manovra, riempimento serbatoio, quando tutta la mandata della pompa passa tutta attraverso il circuito. Consigliato nei trattamenti a bassa pressione, medio e basso volume, sistemi pneumatici, diserbo. Il grafico "B2" evidenzia la pressione residua nel circuito a diverse portate, il grafico "B1" i corrispondenti rendimenti senza ugello o con ugelli diametro 13 - 15 - 17 mm.

- Adattabile alle diverse conformazioni della cisterna
- Doppio circuito Venturi per incrementare il rendimento e ridurre il consumo di acqua
- Attacco filettato G ½ per una semplice installazione sulla cisterna
- Idoneo al funzionamento con basse pressioni (ugelli Ø 5-7-9 mm) o alte pressioni (ugelli Ø 2-3 mm)
- Corpo in Polipropilene

"SUPERMIX" hydraulic agitator

The SUPERMIX body contains three circuits:

- A** Pressure
- B** Return
- C** Product injection, additional pump or air mixing

Circuit A: PRESSURE

By using the working pressure, the mixing power of SUPERMIX is greater than the performance of traditional systems, ensuring a flow rate of 300 to 1300 l/min. depending on the pump and nozzle used. Graph "A2" illustrates consumption, while graph "A1" shows the corresponding performance values using nozzles with diameter 1.5 - 2 - 2.5 - 3 mm.

Circuit B: RETURN

This circuit utilises the pump return flow during limit, control and tank filling operations, when all the pump delivery fluid passes through the circuit. Recommended for low-pressure treatments, average and low volumes, pneumatic systems and spraying. Graph "B2" illustrates the residual pressure in the circuit at various flow rates, while graph "B1" shows the corresponding performance values without a nozzle and using nozzles with diameter 13 - 15 - 17 mm.

- Can be adapted to various tank shapes
- Double Venturi circuit to increase efficiency and reduce water consumption
- Threaded G ½ connector for simple installation on tank
- Suitable for low pressure (nozzles Ø 5-7-9 mm) or high pressure (nozzles Ø 2-3 mm) operation
- Polypropylene body

Agitador hidráulico "SUPERMIX"

Agrupar en un sólo cuerpo tres circuitos:

- A** Presión
- B** Retorno
- C** Inyección producto, bomba adicional o mezcla con aire

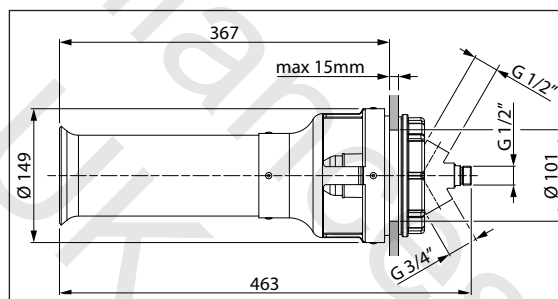
Circuito A: PRESION

Con este sistema, que usa la presión de trabajo, se obtiene una potencia de mezcla es muy superior a los sistemas tradicionales, con un paso de 300 a 1300 l/min, en función de la bomba y de la boquilla utilizada. El gráfico "A2" muestra los consumos, y el gráfico "A1" los correspondientes rendimientos con boquillas de diámetro 1.5 - 2 - 2.5 - 3 mm.

Circuito B: RETORNO

Este circuito aprovecha el retorno de la bomba durante las operaciones de fin de carrera, maniobra, llenado de la cisterna, cuando todo el caudal de la bomba pasa a través del circuito. Se aconseja para tratamientos a baja presión, de mediano y bajo volumen, sistemas neumáticos y aplicaciones de herbicidas. El gráfico "B2" muestra la presión residual en el circuito con diferentes caudales, y el gráfico "B1" muestra los rendimientos sin boquilla o con boquillas de diámetro 13 - 15 - 17 mm.

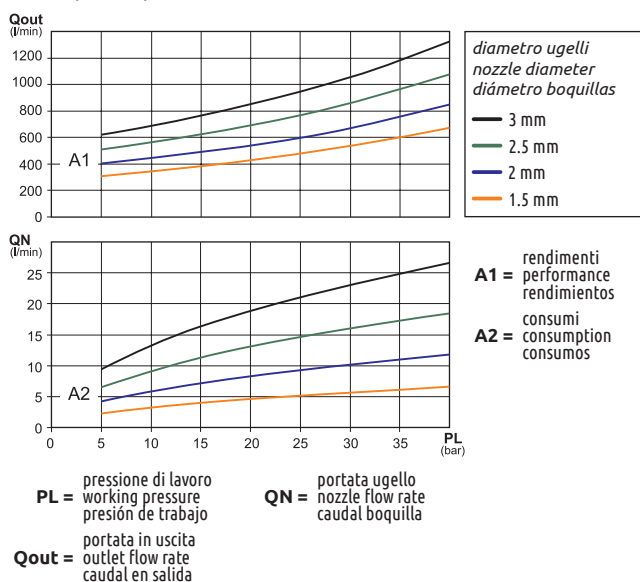
- Adaptable a las diferentes conformaciones de la cisterna
- Doble circuito Venturi para aumentar el rendimiento y reducir el consumo de agua
- Unión roscada G 1/2 para una fácil instalación en la cisterna
- Idóneo para funcionar con bajas presiones (boquillas Ø 5-7-9 mm) o altas presiones (boquillas Ø 2-3 mm).
- Cuerpo de polipropileno



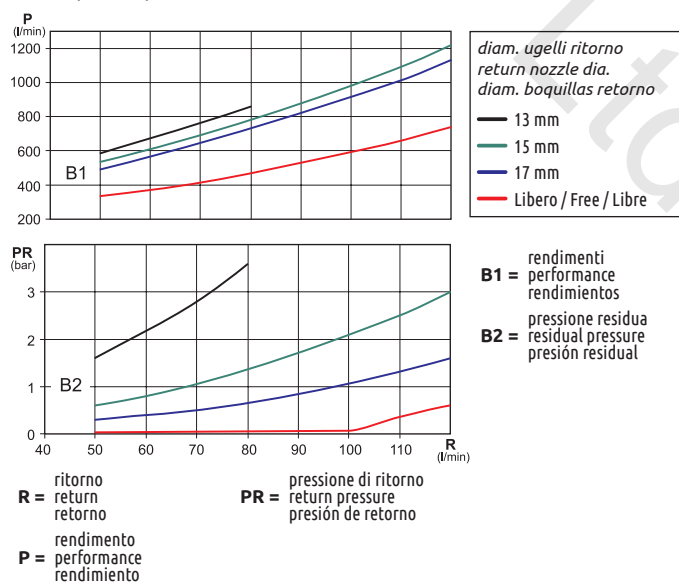
COD.

502053

circuito / circuit / circuito **A**

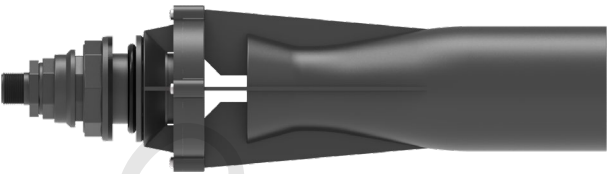


circuito / circuit / circuito **B**



ACCESSORI PER CISTERNA
TANK ACCESSORIES
ACCESORIOS PARA TANQUES

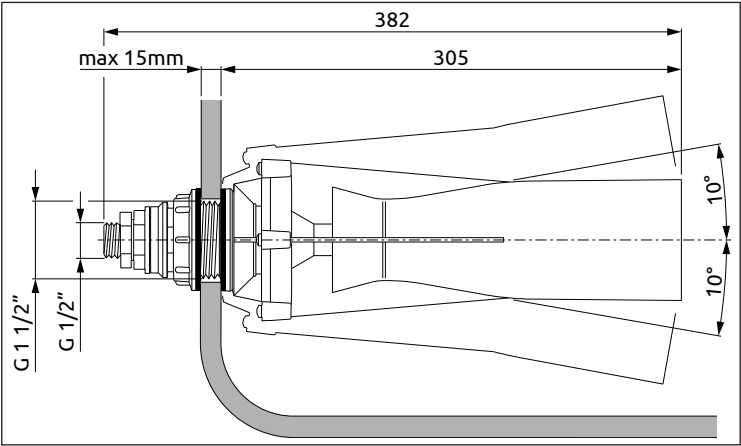
Agitatore idraulico orientabile
ispezionabile



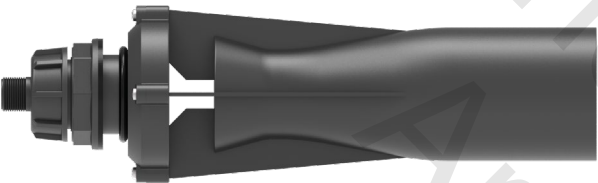
COD.	Ugello Nozzle Boquilla
502062	2 mm (0.08") CERAMIC
502063	3 mm (0.12") CERAMIC
502065	5 mm (0.20") CERAMIC
502067	7 mm (0.27") INOX / S.S.
502069	9 mm (0.35") POLYPROP.

Checkable swivel hydraulic agitator

Agitador hidráulico orientable
inspeccionable



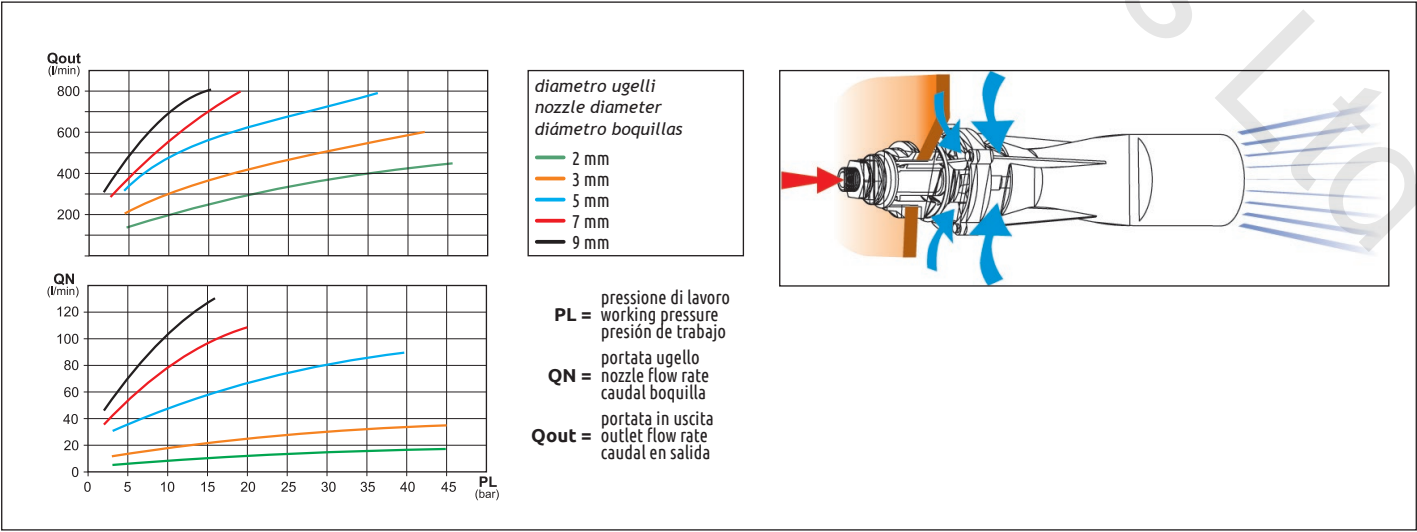
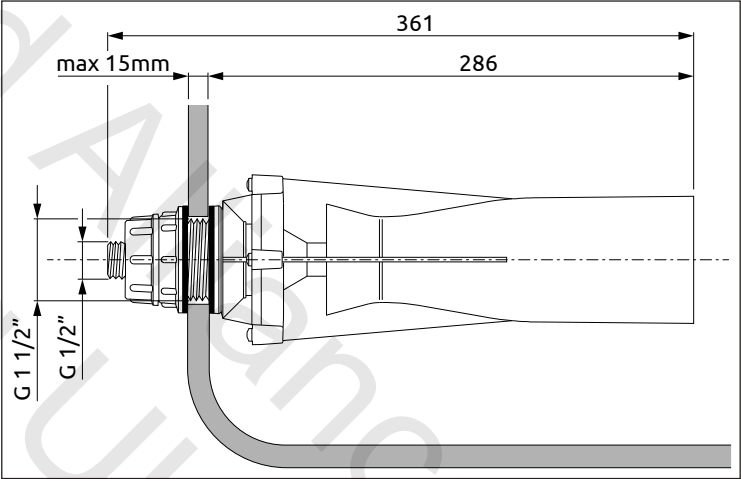
Agitatore idraulico ispezionabile



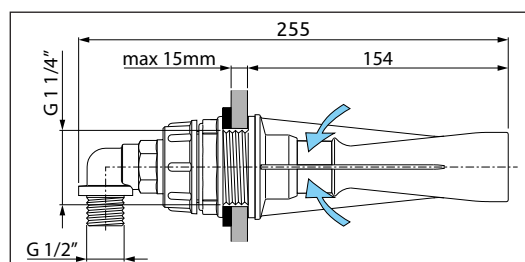
COD.	Ugello Nozzle Boquilla
502162	2 mm (0.08") CERAMIC
502163	3 mm (0.12") CERAMIC
502165	5 mm (0.20") CERAMIC
502167	7 mm (0.27) INOX / S.S.
502169	9 mm (0.35") POLYPROP.

Checkable hydraulic agitator

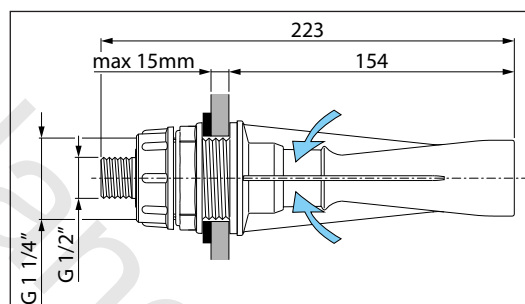
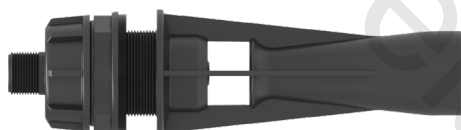
Agitador hidráulico inspeccionable



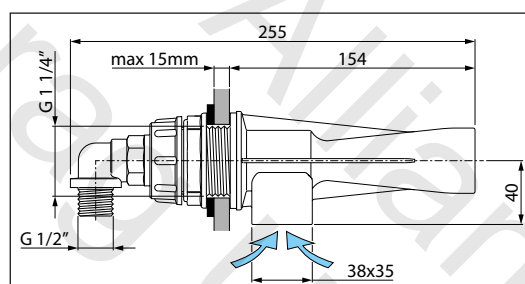
ACCESSORI PER CISTERNA TANK ACCESSORIES ACCESORIOS PARA TANQUES

Agitatore idraulico ispezionabile
Hydraulic agitator with inspection hole
Agitador hidráulico inspeccionable


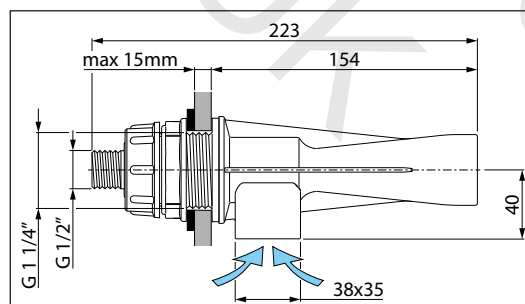
COD.	Ugello Nozzle Boquilla
50220312	1.2 mm (0.05") CERAMIC
50220315	1.5 mm (0.06") CERAMIC
5022032	2 mm (0.08") CERAMIC
5022033	3 mm (0.12") CERAMIC
5022035	5 mm (0.20") CERAMIC



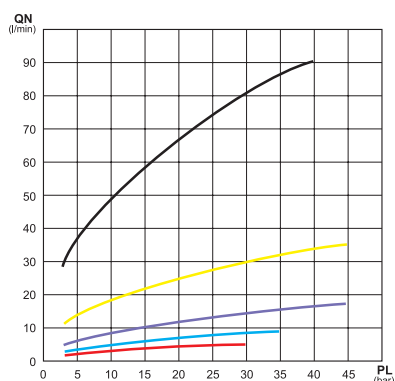
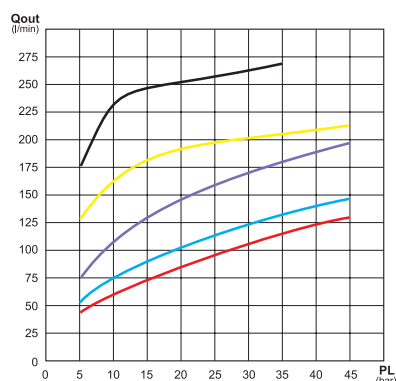
COD.	Ugello Nozzle Boquilla
50220412	1.2 mm (0.05") CERAMIC
50220415	1.5 mm (0.06") CERAMIC
5022042	2 mm (0.08") CERAMIC
5022043	3 mm (0.12") CERAMIC
5022045	5 mm (0.20") CERAMIC

Agitatore idraulico antischiuma
Anti-foam hydraulic agitator
Anti-espuma agitador hidráulico


COD.	Ugello Nozzle Boquilla
50221312	1.2 mm (0.05") CERAMIC
50221315	1.5 mm (0.06") CERAMIC
5022132	2 mm (0.08") CERAMIC
5022133	3 mm (0.12") CERAMIC
5022135	5 mm (0.20") CERAMIC



COD.	Ugello Nozzle Boquilla
50221412	1.2 mm (0.05") CERAMIC
50221415	1.5 mm (0.06") CERAMIC
5022142	2 mm (0.08") CERAMIC
5022143	3 mm (0.12") CERAMIC
5022145	5 mm (0.20") CERAMIC



diametro ugelli
nozzle diameter
diámetro boquillas

— 5 mm
— 3 mm
— 2 mm
— 1.5 mm
— 1.2 mm

PL = pressione di lavoro
working pressure
presión de trabajo
portata in uscita
outlet flow rate
caudal en salida

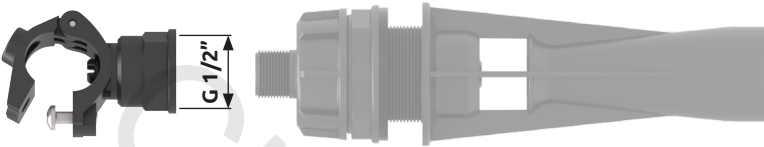
QN = portata ugello
nozzle flow rate
caudal boquilla

ACCESSORI PER CISTERNA
TANK ACCESSORIES
ACCESORIOS PARA TANQUES

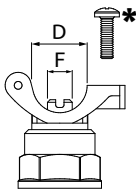
Raccordo a cavallotto per agitatori idraulici
Collegabile a tutti gli agitatori idraulici con filetto G 1/2"

Clamp fitting for hydraulic agitator
It can be connected to all hydraulic agitators with G 1/2" thread

Racor con abrazadera para agitador hidráulico
Se puede conectar a todos los agitadores hidráulicos con rosca G 1/2"



COD.	F mm	D
4008201	10	20 mm
400840	10	1/2"
40085A0	10	25 mm
400850	10	3/4"
400860	10	1"



COME ORDINARE	HOW TO ORDER	COMO PEDIR
Es. vite V2B25F + raccordo a cavallotto 400 850 + agitatore idraulico 502 XXXX	Ex. screw V2B25F + clamp fitting 400 850 + hydraulic agitator 502 XXXX	Ej. tornillo V2B25F + racor con abrazadera 400 850 + agitador hidráulico 502 XXXX

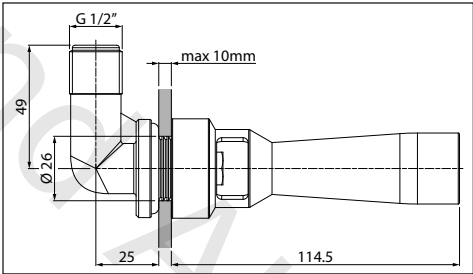
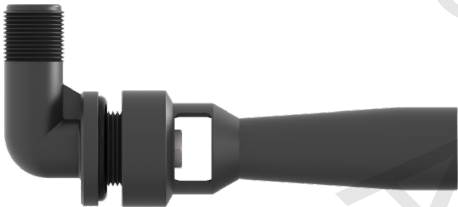


COD.	Q.TÀ DA ORDINARE Q.TY TO BE ORDERED CANTIDAD DE PEDIR
*V2B25F	1

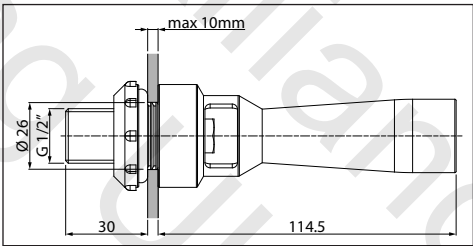
Agitatore idraulico
Ugello in acciaio INOX con foro Ø 1.2 mm

Hydraulic agitator
STAINLESS steel nozzle with Ø 1.2 mm (0.05") hole

Agitador hidráulico
Boquilla de acero inoxidable con orificio de 1.2 mm de diámetro



COD.
502010

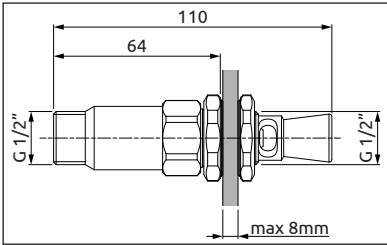
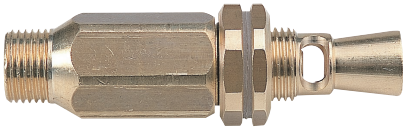


COD.
502020

Agitatore idraulico
In ottone completo di filtro inox.
Ugello in ceramica con foro Ø 1.5 mm.

Hydraulic agitator
In brass with stainless steel filter.
Ceramic nozzle hole Ø 1.5 mm (0.06").

Agitador hidráulico
De latón con filtro inox.
Boquilla de cerámica con orificio de 1.5 mm de diámetro.

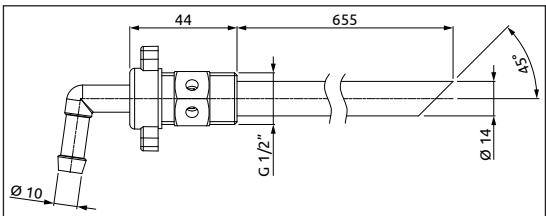


COD.
004500

Agitatore a canna
Completo di raccordo curvo Ø 10 mm.

Tube agitator
Including bent fitting Ø 10 mm (0.40").

Agitador de tubo
Con racor curvo Ø 10 mm.



COD.
004510

AGITATORE ANTISEDIMENTO TANK AGITATOR AGITADOR ANTISEDIMENTO

L'agitatore antisedimento ARAG evita il sedimento delle sostanze sul fondo della cisterna, rimescolandole tramite i getti in pressione degli ugelli. In questo modo le sostanze di trattamento rimangono in sospensione e vengono irrorate correttamente.

- Struttura in PA 6 (Nylon®) rinforzato con fibra vetro
- Guarnizione costampata
- Ugelli interni in ceramica
- Viti in acciaio inox
- Guarnizioni in EPDM
- Diametro di pulizia 1,5m

ARAG tank agitator mixes the substances on tank bottom by means of the pressurized nozzle jets thus avoiding build-up. In this way, treatment substances remain suspended and are correctly sprayed.

- Body in PA 6 (Nylon®) reinforced with fibreglass
- Co-moulded gasket
- Ceramic inner nozzles
- Stainless steel screws
- EPDM seals
- Cleaning diameter 1.5m (60")

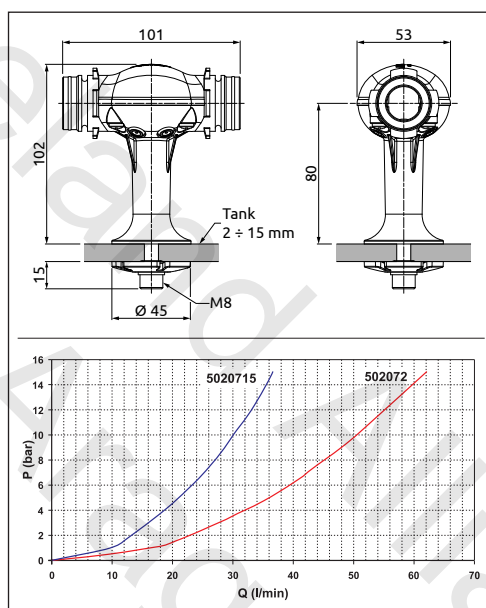
El agitador antisedimento ARAG evita el sedimento de las sustancias en el fondo de la cisterna, mezclándolas a través de los chorros en presión de las boquillas. De esta manera las sustancias de tratamiento permanecen en suspensión y se pulverizan correctamente.

- Estructura de PA 6 (Nylon®) reforzado con fibra de vidrio
- Junta co-moldeada
- Boquillas internas de Cerámica
- Tornillos de acero inox
- Juntas de EPDM
- Diametro de limpieza 1,5m

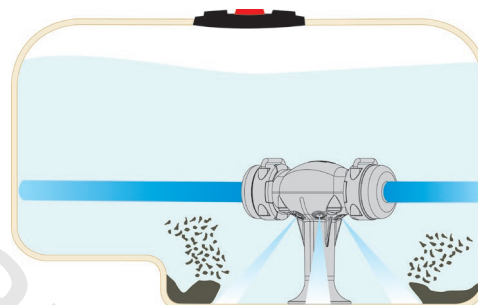


T3
fork
coupling

Raccordi di completamento con attacco a forchetta nel capitolo: FITTINGS
End fittings with fork coupling in chapter: FITTINGS
Racores de terminación con conexión de horquilla en el capítulo: FITTINGS



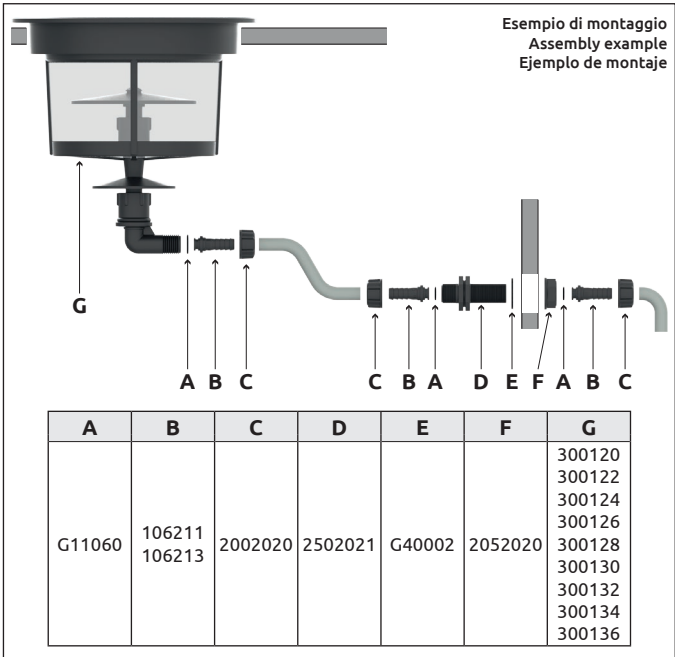
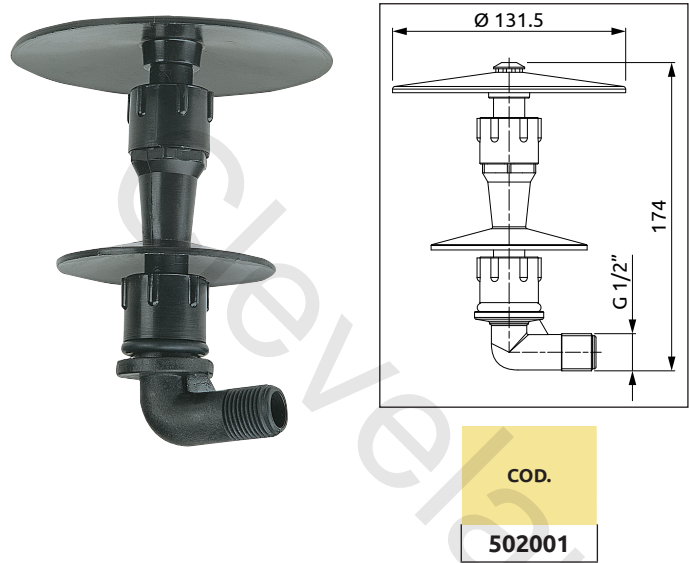
COD.	Ø ugello Nozzle Ø Ø boquilla mm	T	MAX	
			bar	PSI
5020715	1.5	T3	5÷15 bar	73÷218
502072	2	T3	5÷15 bar	73÷218



Miscelatore idraulico per polveri

Hydraulic powder mixer

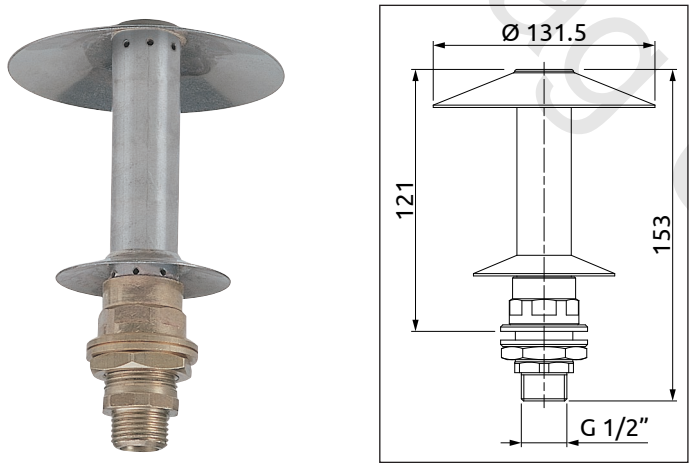
Mezclador hidráulico para polvos



Miscelatore idraulico per polveri in acciaio Inox

Stainless steel hydraulic powder mixer

Mezclador hidráulico para polvos de acero inox



ACCESSORI PER CISTERNA TANK ACCESSORIES ACCESORIOS PARA TANQUES

Idroeiettore antinquinamento con attacco rapido

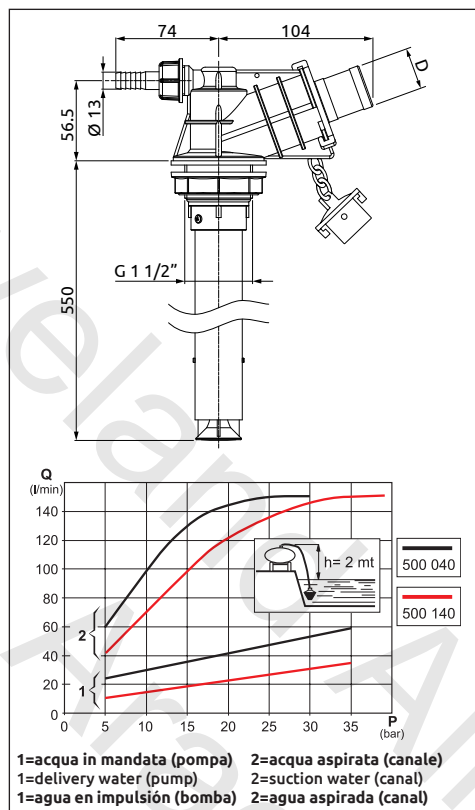
Può essere utilizzato, in particolare, come efficace agitatore, inserendo l'apposito tappo a corredo.

Anti-pollution ejector with fast coupling

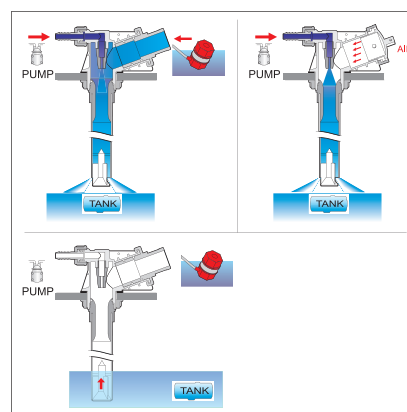
Particularly useful as an efficient agitator by inserting the special plug.

Hidro cargador anticontaminante con enlace rápido

Puede utilizarse como eficaz agitador, montando el tapon suministrado consuntamente.



COD.	Ø ugello Nozzle Ø Ø boquilla mm	D mm	MAX	
			bar	PSI
500030	5	30	10 ÷ 30	145 ÷ 435
500035	5	35	10 ÷ 30	145 ÷ 435
500038	5	38	10 ÷ 30	145 ÷ 435
500040	5	40	10 ÷ 30	145 ÷ 435
500130	3	30	15 ÷ 40	218 ÷ 580
500135	3	35	15 ÷ 40	218 ÷ 580
500138	3	38	15 ÷ 40	218 ÷ 580
500140	3	40	15 ÷ 40	218 ÷ 580



Idroeiettore antinquinamento con attacco filettato

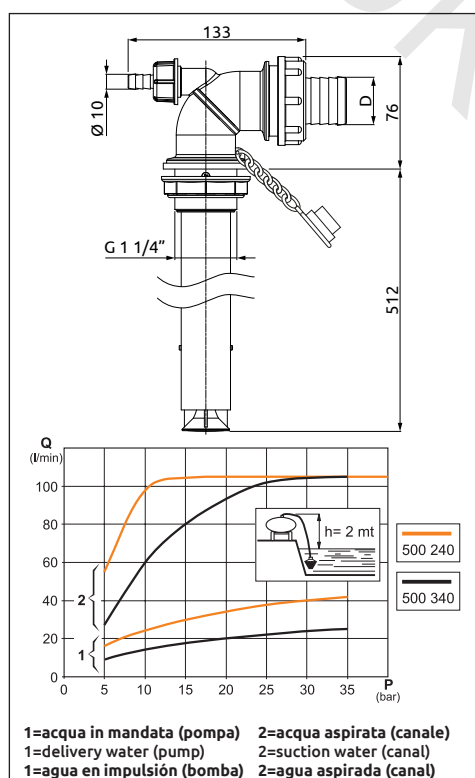
Può essere utilizzato, in particolare, come efficace agitatore, inserendo l'apposito tappo a corredo.

Anti-pollution ejector with threaded coupling

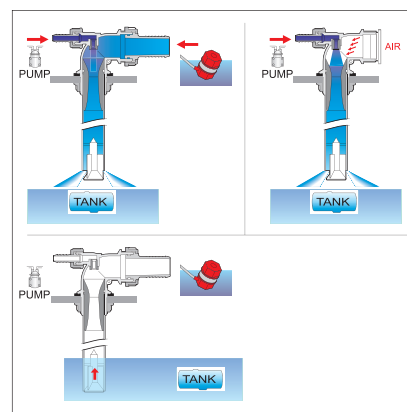
Particularly useful as an efficient agitator by inserting the special plug.

Hidro cargador anticontaminante con enlace roscado

Puede utilizarse como eficaz agitador, montando el tapon suministrado consuntamente.



COD.	Ø ugello Nozzle Ø Ø boquilla mm	D mm	MAX	
			bar	PSI
500232	5	32	10 ÷ 25	145 ÷ 363
500240	5	40	10 ÷ 25	145 ÷ 363
500332	3.2	32	15 ÷ 40	218 ÷ 580
500340	3.2	40	15 ÷ 40	218 ÷ 580

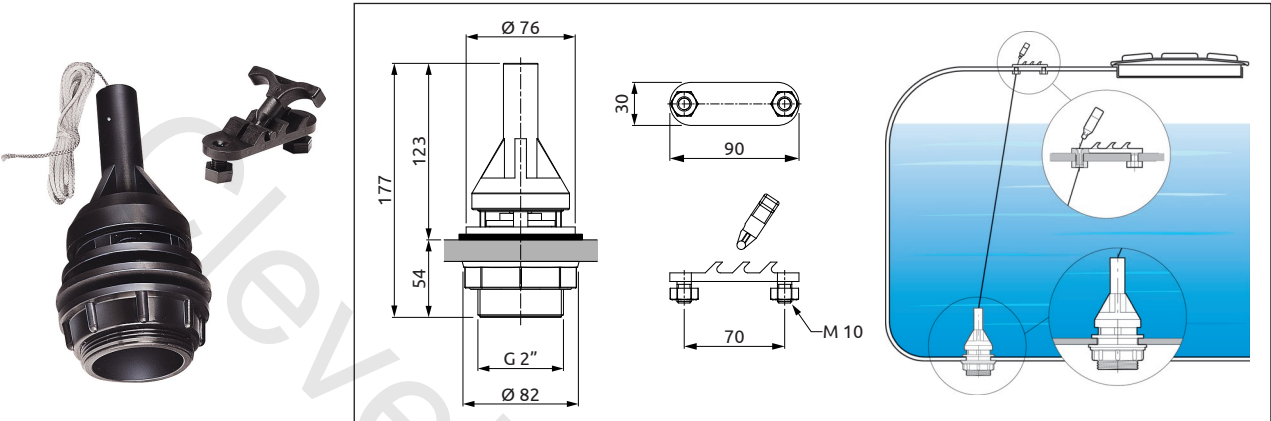


ACCESSORI PER CISTERNA
TANK ACCESSORIES
ACCESORIOS PARA TANQUES

Valvola di scarico antinquinante G 2"

2" BSP anti-pollution drain valve

Válvula de descarga anti contaminación G 2"

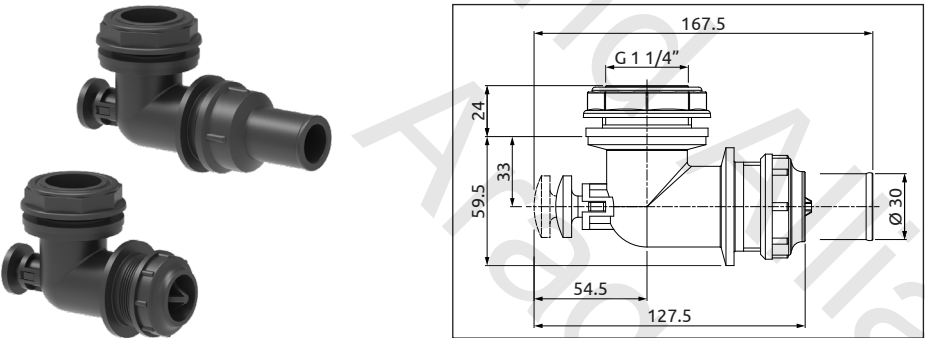


COD.
452107

Valvola di scarico antinquinante G 1 1/4"

G 1 1/4" BSP anti-pollution drain valve

Válvula de descarga anti contaminación G 1 1/4"

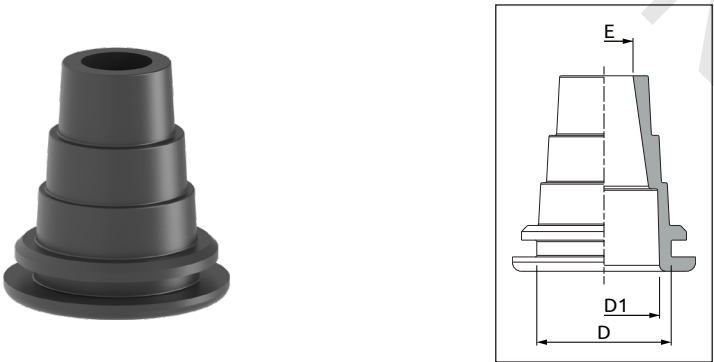


COD.	Tipo Type Tipo
452005	Standard
452015	with hose fitting Ø 30 mm

Attacco in gomma per tubi

Rubber pipe fitting

Acoplamiento de goma para tubos



COD.	D mm	D1 mm	E mm
509104	44	36	18
509106	63	59	33

ACCESSORI PER CISTERNA TANK ACCESSORIES ACCESORIOS PARA TANQUES

Flange per atomizzatori in Nylon® con guarnizione

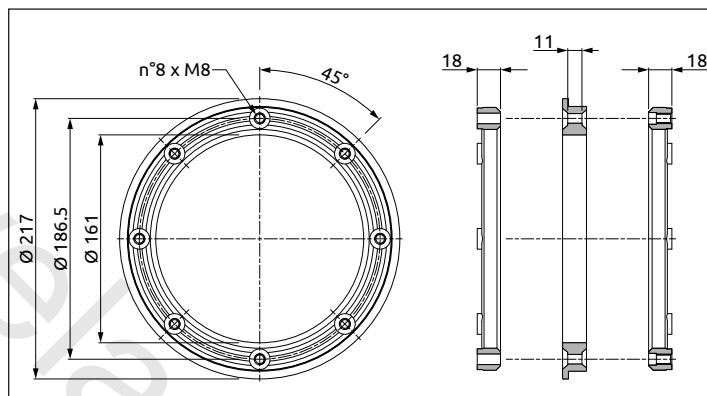
Questi kit costituiti da due flange e da una guarnizione servono per bloccare il tubo per il passaggio del cardano alla cisterna. Sono standard per tutti i costruttori di cisterne.

Nylon® sprayer flanges with gasket

These kits, consisting of two flanges and one gasket, are designed to lock the hose to put the cardan through the tank. They are standardised for all tank manufacturers.

Bridas para atomizadores de Nylon® con junta

Estos kits están formados por dos bridas y una junta. Sirven para sujetar el tubo para el paso del cardán a la cisterna. Son estándar para todos los constructores de cisternas.



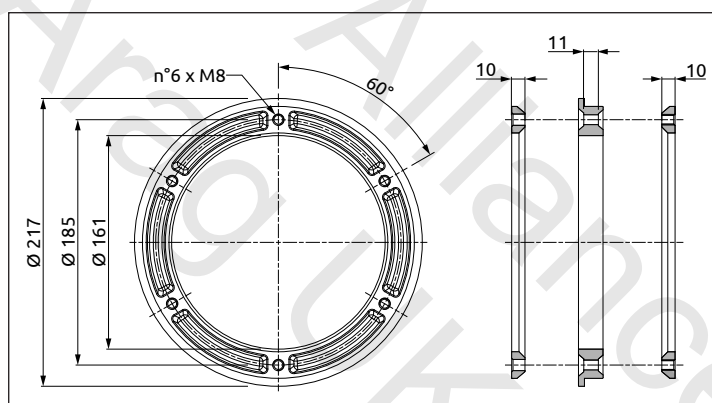
COD.

006020

Flange per atomizzatori in ottone con guarnizione

Brass sprayer flanges with gasket

Bridas para atomizadores de latón con junta



COD.

006010

ACCESSORI PER CISTERNA
TANK ACCESSORIES
ACCESORIOS PARA TANQUES

Indicatore livello serbatoio

Tank level indicator

Indicador de nivel para cisterna

COD.
508010



Galleggiante (non compreso)
Float (not included)
Flotador (no incluido)

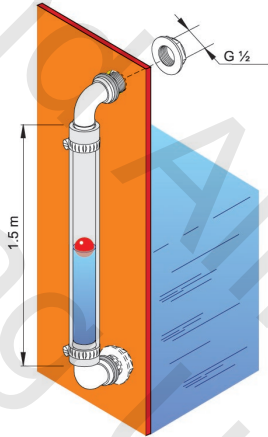
COD.
508020

Kit indicatore livello serbatoio
completo di tubo

Tank level indicator kit including tube

Kit indicador de nivel cisterna con
tubo

COD.
509219



Indicatore livello serbatoio

- Quadrante circolare
- Trasmissione meccanica in ottone e acciaio
- Scala graduata non compresa

Tank level indicator

- Circular dial
- Mechanical transmission in brass and steel
- Graduated gauge not included

Indicador nivel depósito

- Cuadrante circular
- Transmisión mecánica de latón y acero
- Escala graduada no incluida

COD.
508015



MANOMETRI ALLA GLICERINA GLYCERINE FILLED PRESSURE GAUGES MANÓMETROS DE GLICERINA

Cassa in abs
Abs case
Caja en abs

Cassa in inox
Stainless steel case
Caja de acero inoxidable

COMPLIANT
EN837-1



WIKAI



WIKAI



WIKAI



WIKAI

COD.	Type	Scala Dial Escala bar	Class	mm	BSP
909010	1	0 ÷ 10	2.5	63	G 1/4"
909025	2	0 ÷ 25			
909040	1	0 ÷ 40			
909060		0 ÷ 60			
909080		0 ÷ 80			
909100		0 ÷ 100			

COD.	Type	Scala Dial Escala bar	Class	mm	BSP
910004	3	0 ÷ 4	2.5	63	G 1/4"
910006		0 ÷ 6			
910010		0 ÷ 10			
910016	4	0 ÷ 16			
910025		0 ÷ 25			
910030	3	0 ÷ 30			
910040		0 ÷ 40			
910060		0 ÷ 60			
910080	4	0 ÷ 80			
910100	3	0 ÷ 100			
910120		0 ÷ 120			
910250		0 ÷ 250			

COD.	Scala Dial Escala bar	Class	mm	BSP
911010	0 ÷ 10	1.6	63	G 1/4"
911016	0 ÷ 16			
911025	0 ÷ 25			
911040	0 ÷ 40			
911060	0 ÷ 60			
911100	0 ÷ 100			

COD.	Scala Dial Escala bar	Class	mm	BSP
913040	0 ÷ 40	1	100	G 1/2"
913060	0 ÷ 60			

Cassa in inox - Scala isometrica
Stainless steel case - Isometric scale
Caja de acero inoxidable - Escala isométrica

COMPLIANT
EN837-1



WIKAI



WIKAI



WIKAI

COD.	Scala Dial Escala	Class			
	bar		mm	BSP	
9170525	0 ÷ 5/25	1.6	63	G 1/4"	
917NI0525*					
9172060#	0 ÷ 20/60				
917NI2060*#					

COD.	Scala Dial Escala	Class		
	bar		mm	BSP
9180525	0 ÷ 5/25	1.6	63	G 1/4"
9182060#	0 ÷ 20/60			
918NI2060*#				
9190525	0 ÷ 5/25	1	100	G 1/2"

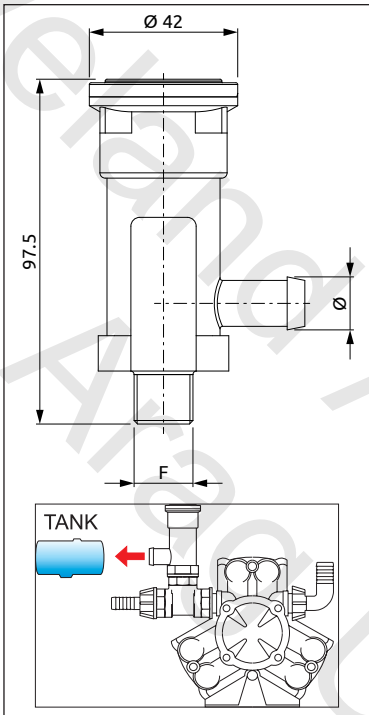
COD.	Scala Dial Escala bar	Class	mm	BSP
9190525E	0 ÷ 5/25	1	100	G 1/4"
9192060E	0 ÷ 20/60			

#Conforme alla norma EN 12761-2/3 - EN 12761-2/3 standard compliant - Conforme a la norma EN 12761-2/3

* Movimento protetto con NIPLOY - NIPLOY protected movement - Movimiento protegido con NIPLOY

ARTICOLI VARI
ASSORTED ITEMS
ARTICULOS VARIOS

- Il dispositivo di **limitazione della pressione** ARAG protegge i circuiti idraulici delle macchine irroratrici nel rispetto della attuale normativa UNI EN ISO 4254-6:2010 che prevede il ritorno in cisterna del liquido in scarico e il non superamento della pressione nominale dell'impianto del 20%. Il dispositivo **non sostituisce** una valvola di sicurezza.
 - Non è necessario riarmare manualmente la valvola dopo una sovrappressione, ma è sufficiente interrompere momentaneamente l'erogazione di liquido
 - Struttura in Nylon®-66 rinforzata con fibra di vetro
 - Particolari interni in polipropilene
 - Guarnizioni in Viton®
 - Sigillo antimanomissione
- **Pressure relief** device ARAG protects sprayer liquid circuits according to the current European standard UNI EN ISO 4254-6:2010 which requires all overflow to be returned to the tank in discharge and a maximum overpressure up to 20% of the rated value. This relief **does not replace** a safety valve.
 - No valve manual reset operation is required following an excessive increase in pressure, just momentarily interrupt the flow of liquid
 - Fibreglass-reinforced Nylon-66 body
 - Internal parts in polypropylene
 - Gaskets made of Viton®
 - Tamper-proof seal
- El dispositivo de **limitacion de la presion** ARAG protege los circuitos hidráulicos de las máquinas de pulverización, en respecto de la actual normativa UNI EN ISO 4254-6:2010 que prevé el retorno al tanque del líquido en descarga y la no superación de la presión nominal del equipo en un 20%. El dispositivo **no reemplaza** una valvula de seguridad.
 - No es necesario rearmar manualmente la válvula después de una sobrepresión, pues es suficiente interrumpir momentáneamente el suministro de líquido
 - Estructura de Nylon-66 reforzada con fibra de vidrio
 - Piezas internas de polipropileno
 - Juntas de Viton®
 - Sello contra manipulaciones



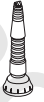
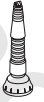
COD.	F BSP	Ø		MAX		1/min		
		mm	inch	bar	PSI	l/min	US GPM	
459110	G 3/8"	13	G 1/2"	10	145	100	26.4	5
459120	G 3/8"	13	G 1/2"	20	290	100	26.4	5
459130	G 3/8"	13	G 1/2"	30	435	100	26.4	5
459140	G 3/8"	13	G 1/2"	40	580	100	26.4	5
459150	G 3/8"	13	G 1/2"	50	725	100	26.4	5
459210	G 1/2"	19	G 3/4"	10	145	200	52.8	5
459220	G 1/2"	19	G 3/4"	20	290	200	52.8	5
459240	G 1/2"	19	G 3/4"	40	580	200	52.8	5
459250	G 1/2"	19	G 3/4"	50	725	200	52.8	5
459310	G 3/4"	25	G 1"	10	145	250	66	5
459320	G 3/4"	25	G 1"	20	290	280	73.9	5



- Serbatoio di nuova concezione realizzato in polietilene ad alta resistenza
- Cestello di contenimento rinforzato
- Nuova piastra di fissaggio del gruppo compressore
- Nuovi diffusori verticali e orizzontali
- Può essere montato su tutte le macchine da diserbo e da semina
- Elimina il rischio di sovradosaggio o di assenza di trattamento su strisce di coltura
- Diffusore ad alta produzione di schiuma a corpo unico, realizzato in EPDM, resistente agli urti accidentali dovuti ad irregolarità del terreno. Disponibile sia verticale che orizzontale.
- Tanica ad alta resistenza alla pressione
- Valvola di sicurezza collocata sul tappo del serbatoio prearata a 1 bar
- Lunghezza tubazioni 33 m
- Alimentazione 12 Vdc 9A

- New polyethylene highly resistant tank
- Reinforced basket
- New compressor assembly fastening plate
- New vertical and horizontal diffusers
- Suitable for all crop spraying and sowing machines.
- No more risks of overspraying or missing some crop areas.
- High foam single body production diffuser in EPDM and shock resistant in case of ground unevenness. Available both in vertical and horizontal version.
- High pressure resistant tank.
- Tank cap safety valve preset to 1 bar.
- Line length: 33 m (108')
- 12 Vdc 9 A power supply

- Depósito de nueva concepción, realizado en polietileno de alta resistencia
- Cesta de contención reforzada
- Nueva placa de fijación del grupo compresor
- Nuevos difusores verticales y horizontales
- Se puede montar en todas las máquinas de pulverización y siembra
- Elimina el riesgo de dosaje excesivo o ausencia de tratamiento en franjas de cultivos
- Difusor con alta producción de espuma en cuerpo único, realizado en EPDM, resistente a los impactos accidentales debido a las irregularidades del terreno. Disponible vertical y horizontal.
- Tanque de alta resistencia a la presión
- Válvula de seguridad colocada en el tapón del depósito, pre-calibrada en 1 bar
- Longitud tubos 33 m
- Alimentación 12 Vdc 9A

COD.	Comando Control unit Mando	Diffusore Nozzle Difusor	⚡
520005	Con scatola di comando inclusa Control box included Con caja de mando incluida		12 Vdc 9A
520005C	Per computer e scatole di comando serie 4669 Para ordenadores y cajas de mando serie 4669 For computers and control boxes series 4669		
5200052	Con scatola di comando inclusa Control box included Con caja de mando incluida		
5200052C	Per computer e scatole di comando serie 4669 Para ordenadores y cajas de mando serie 4669 For computers and control boxes series 4669		

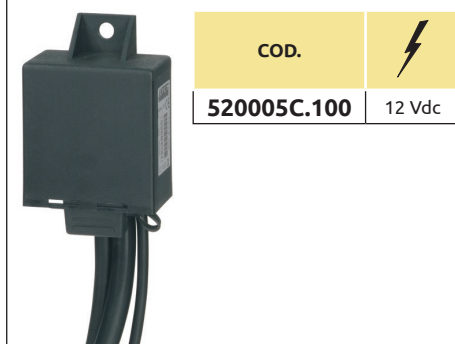
COD.	
520005.500	Kit fissaggio tanica Tank mounting kit Kit fijación bidón

Da ordinare a parte
To be order separately
Se debe pedir por separado

Kit per il collegamento di un tracciabile standard (cod. 520005/5200052) ad un computer Bravo 350, Bravo 350N, Bravo 180S o a una scatola di comando serie 4669.

Kit for connecting a standard foam marker (cod. 520005/5200052) to the Bravo 350, Bravo 350N and Bravo 180S computers or to a control box series 4669.

Kit para conectar un marcador de espuma standard (cod. 520005/5200052) a un computador Bravo 350, Bravo 350N o Bravo 180S o a una caja de mando serie 4669.



Schiumogeno concentrato

Il prodotto schiumogeno inerte, di nuova formulazione, garantisce un miglior rendimento, una più lunga permanenza sul terreno e maggior visibilità in condizioni di semioscurità.

Concentrated foam

The new-formula inert foaming product improves efficiency, lasts longer on the ground and offers greater visibility even in semi-dark conditions.

Espumógeno concentrado

El producto espumógeno es inerte de nueva fórmula, garantiza un mejor rendimiento, una permanencia más larga en el terreno y mayor visibilidad en condiciones de semioscuridad.

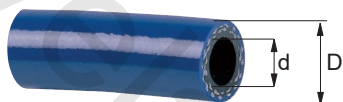


COD.	Contenuto Contents Contenido	Confezioni Packaging Embalajes
520050	5 lt / 1.32 US gall.	Tanica / Jerry-can / Lata
520035	25 lt / 6.6 US gall.	Tanica / Jerry-can / Lata
520033	200 kg / 441 lb	Barile / Barrel / Barril

ARTICOLI VARI ASSORTED ITEMS ARTICULOS VARIOS

Tubo in PVC rinforzato con tessuto in poliestere

- Particolarmente adatto per la mandata in pressione di acqua e prodotti chimici per uso agricolo
- Temperatura di impiego -15°C +60°C



Polyester reinforced PVC hose

- Specially designed for pressurised delivery of water and chemical products for agriculture
- Working temperature -15°C to +60°C

Tubo de PVC reforzado con tejido de Poliéster

- Especialmente adecuado para la salida bajo presión del agua y productos químicos para uso agrícola.
- Temperatura de empleo -15°C + 60°C.

COD.	Colour	d mm	D mm	Press. lavoro Working pressure Presión de trabajo bar	Press. scoppio Burst pressure Presión de explosión bar	
950210T	Red	8	13	20	60	100m
950220T	Red	10	15	20	60	100m
950230T	Red	13	19	20	60	100m
950410T	Blue	8	14	40	120	100m
950420T	Blue	10	17	40	120	100m
950430T	Blue	13	21	40	120	100m
950610T	Green	8	15	80	208	100m
950620T	Green	10	19	80	208	100m
950630T	Green	13	23	80	208	100m

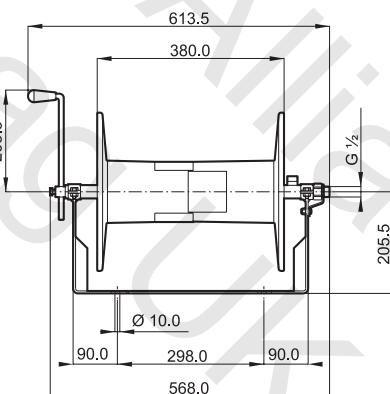
Avvolgitubo

- Corpo in polipropilene rinforzata con fibra di vetro.
- Telaio in acciaio zincato.
- Snodo girevole in ottone.
- Capacità 50 m, tubo Ø 18 mm.
- Pressione max di lavoro 100 Bar.



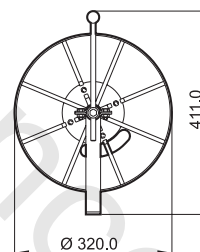
Hose reel

- Fibreglass-reinforced polypropylene body.
- Galvanised steel frame.
- Brass swivel fitting.
- Capacity 50 m, hose Ø 18 mm.
- Max. working pressure 100 Bar



Enrollador de mangueras

- Cuerpo de polipropileno reforzada con fibra de vidrio.
- Bastidor de acero galvanizado.
- Articulación giratoria de latón.
- Capacidad 50 m. tubo Ø 18 mm.
- Presión máxima de trabajo 100 bar.



COD.

959000

Contenitore portadocumenti da cabina

Contenitore cilindrico da posizionare in cabina per il rimessaggio di manuali e documenti

- Staffe di fissaggio integrate nel corpo
- Corpo in Polipropilene
- Tappo a vite



Cabin folder case

Cylindrical case to place inside the cabin for the storage of manuals and documents.

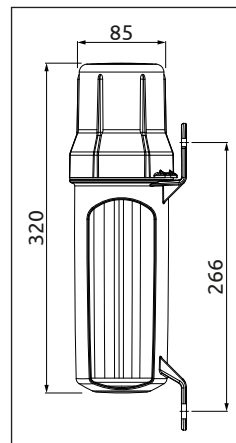
- Integrated fixing brackets
- PP case body
- Screw cap



Recipiente de cabina para documentos

Recipiente cilindrico de cabina para poner manuales y documentos

- Sistema de fijación integrado en el cuerpo
- Cuerpo en Polipropileno
- Tapa roscada



COD.

900001

Kit di protezione

Il kit di indumenti protettivi ARAG è stato studiato per offrire una protezione di base nella manipolazione di antiparassitari.

Il kit confezionato in una pratica sacca di PVC, è composto da:

- 1 tuta in TYVEK traspirante con cappuccio e chiusura lampo
- 1 grembiule in PVC/Poliestere pesante
- 1 paio di occhiali con lenti antiappannanti
- 2 mascherine con filtro FFP1, Marchio CE 0086 (EN 149:2001 + A1:2009 FFP1 NR D)
- 2 paia di guanti antisolvente in nitrile felpato internamente

Protection kit

The ARAG protective gear kit is designed to provide basic protection when handling pesticides.

The kit, packaged in a practical PVC bag, is made up of:

- 1 breathable TYVEK overall with hood and zip
- 1 heavy Polyester/PVC apron
- 1 pair of goggles with anti-fog lenses
- 2 masks with FFP1 filter, CE mark 0086 (EN 149:2001 + A1:2009 FFP1 NR D)
- 2 pairs of nitrile chemical resistant gloves with plush inner lining

Kit de protección

El kit de equipos de protección de ARAG se ha estudiado para ofrecer una protección básica durante la manipulación de plaguicidas.

El kit, entregado en una cómoda bolsa de PVC, incluye:

- 1 mono de TYVEK transpirable con capucha y cierre de cremallera
- 1 bata de PVC/poliéster pesado
- 1 par de gafas con lentes antiempañantes
- 2 mascarillas con filtro FFP1, marcado CE 0086 (EN 149:2001 + A1:2009 FFP1 NR D)
- 2 pares de guantes antisolvente de nitrilo con forro interior



COD.

925000

Grasso speciale per componenti plastici in uso su macchine agricole

Non altera, anzi protegge le guarnizioni in gomma. Resistente ai flussi dei prodotti chimici impiegati nel diserbo e irrorazione. Rende agevole lo svitamento e lo smontaggio di componenti in plastica prevenendo qualsiasi incrostazione. Indispensabile per l'assemblaggio e la manutenzione di atomizzatori, gruppi diserbanti e macchine agricole in genere.

Special grease for plastic parts used on agricultural machinery

Does not deteriorate but instead protects rubber gaskets. Very resistant to chemicals used in spraying operations. Makes it easier to unscrew and disassemble plastic parts and prevents the formation of scales. A must for assembly and maintenance on sprayers and agricultural machinery in general.

Grasa especial para componentes plasticos usados en maquinas agricolas

No se altera, al contrario, protege las guarniciones de goma. Resistente a los productos químicos empleados para herbicida y en el riego. Facilita el desenroscado y el desmontaje de los componentes de plástico, previniendo cualquier incrustación. Indispensable para el ensamblaje y el mantenimiento de atomizadores, grupos herbicidas y máquinas agrícola en general.



COD.



590000

600 g

590002

150 g

Nastro in teflon® Teflon® band Cinta de teflon®



COD.

Tipo
Type
Tipo



590010*

1/2" x 12 mt

10

* Il codice si riferisce ad un singolo rotolo di nastro.
* The code is referred to a single tape roll.
* El código se refiere a un solo rollo.

Fascette d'assemblaggio in Nylon® Nylon® tie wraps Abrazaderas de ensamblaje de Nylon®



COD.

L
mm



509014

185

100

509016

262

100

509019

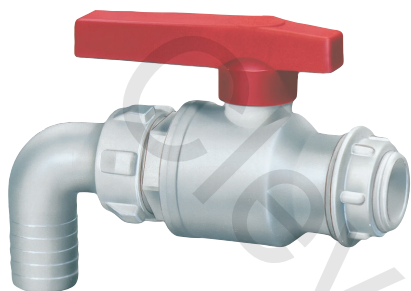
357

100

ARTICOLI VARI ASSORTED ITEMS ARTICULOS VARIOS

Valvola a sfera

- Corpo in Polipropilene
- Tenuta a sfera in Teflon®
- Guarnizioni in NBR



Ball valve

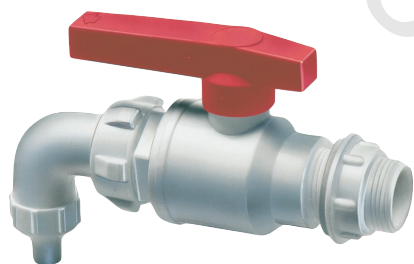
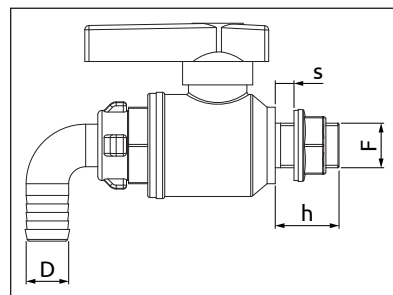
- Polypropylene body
- Ball seal in Teflon®
- NBR gaskets

COD.	F BSP	D mm	h mm	s mm	
456221	G 1/2" M	20	30	15	10
456232	G 3/4" M	25	30	15	10
4562421	G 1" M	25	40	22	10
4562431		30	40	22	10
456253	G 1 1/4" M	30	32	14	10

s = Tratto utile filetto (spessore max. tanica)
s = Maximum tank wall thickness
s = Espesor maximo de la cisterna

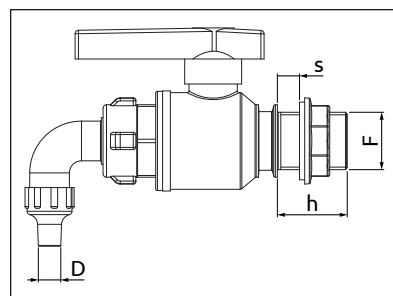
Valvula de bola

- Cuerpo en polipropilene
- Asiento de la bola en Teflon®
- Juntas en NBR



COD.	F BSP	D mm	h mm	s mm	
456226	G 1/2" M	13	30	15	10
456237	G 3/4" M	13	30	15	10
4562471	G 1" M	13	40	22	10
4562481		14	40	22	10
456258	G 1 1/4" M	14	32	14	10

s = Tratto utile filetto (spessore max. tanica)
s = Maximum tank wall thickness
s = Espesor maximo de la cisterna



Curve per imbottigliamento

- Prodotto in Polipropilene



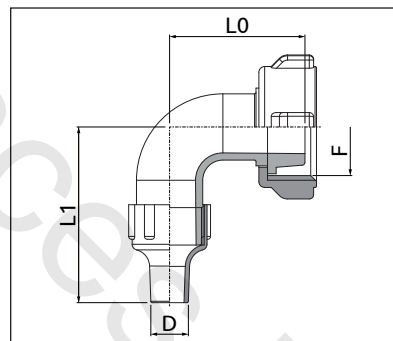
Bottling elbow

- Made of Polypropylene

COD.	F	D mm	L0 mm	L1 mm	
550125	M37x3	13	47	61	20
550130	M42x3	14	53	55	20
550140	M52x3	16	64.5	89	10

Codo para embotellamento

- Producto en Polypropylene



Adattatori per cisterne industriali

- Corpo in Polipropilene
- Guarnizioni in EPDM



Adaptors for industrial tanks

- Polypropylene body
- EPDM gaskets



Adattatore femmina / femmina Female / female adapter Adaptador hembra / hembra

COD.	F	F1	
550604	1"	S60x6	5
550606	1" 1/2	S60x6	5
550607	2"	S60x6	5

Adaptadores para tanques industriales

- Cuerpo de polipropileno
- Juntas en EPDM

Rubinetto a spillo

- Corpo in Polipropilene
- Guarnizioni in NBR



Needle tap

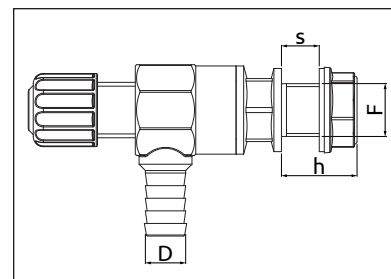
- Polypropylene body
- NBR gaskets

COD.	F BSP	D mm	h mm	s mm
554216	G 1/2"	16	30	15
554320	G 3/4"	20	30	15

s = Tratto utile filetto (spessore max. tanica)
s = Maximum tank wall thickness
s = Espesor maximo de la cisterna

Grifo de alfiler

- Cuerpo en polipropilene
- Juntas en NBR



Rubinetto orientabile

- Corpo in Polipropilene
- Guarnizioni in NBR



Orientable cock

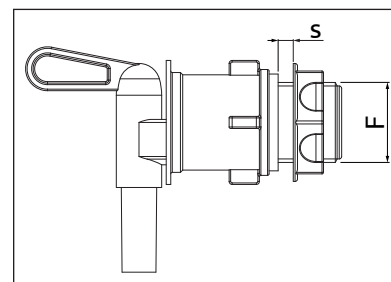
- Polypropylene body
- NBR gaskets

COD.	F BSP	Uscita Outlet Salida mm	s mm	
5553009	G 3/4"	8.5	10	10
5553018	G 3/4"	17.5	10	10

s = Tratto utile filetto (spessore max. tanica)
s = Maximum tank wall thickness
s = Espesor maximo de la cisterna

Grifo orientabile

- Cuerpo en polipropilene
- Juntas en NBR



Filtro

- Prodotto in Polipropilene



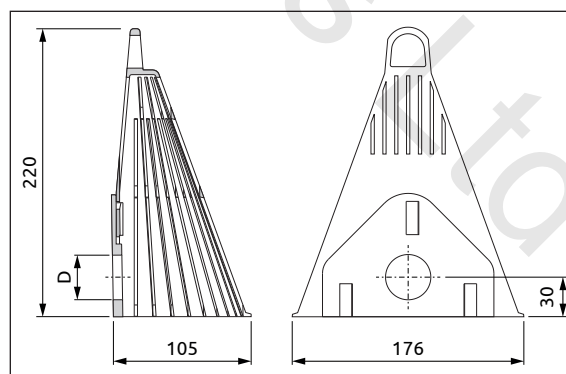
Filter

- Made of Polypropylene

COD.	D	
	mm	BSP
550202	21	G 1/2"
550203	26.5	G 3/4"
550204	33.5	G 1"
550205	42	G 1 1/4"

Filtro

- Producto en Polypropylene



ARTICOLI VARI
ASSORTED ITEMS
ARTICULOS VARIOS

Tappi "MACON"

- Prodotto in Polipropilene



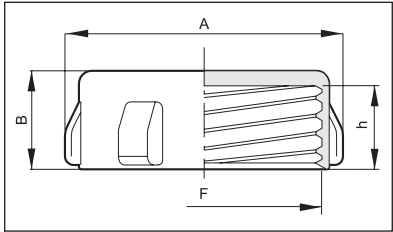
"MACON" lids

- Made of Polypropylene

COD.	Ø Macon	F mm	h mm	A mm	B mm
550340A	40	M55x3	19.5	65	23
550350A	50	M67x3	20.5	83	24
550360A	60	M79x3.5	21	92	25
550370A	70	M90x3.5	21	104	25
550380A	80	M102x4	21	116	25

Tapon "MACON"

- Producto en Polypropylene



Valvole di sfiato a doppio effetto

- Corpo in Polietilene
- Guarnizioni in NBR



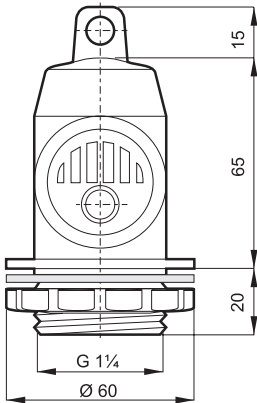
Double effect outlet valves

- Polyethylene body
- NBR gaskets

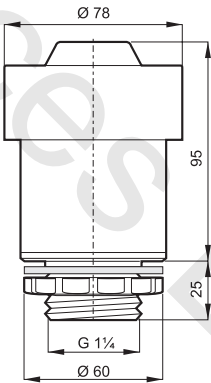
COD.	 h/h
550032	150

Valvulas de expulsion de doble efecto

- Cuerpo de polietileno
- Juntas en NBR



COD.	 h/h
550034	500



COD.	 h/h
550036	1000

